

ՄԱՍԻՍԻՍ

Ժողովրդական օրաթերթ

Table with date information: 16, 4, 28th, 1937, 11195, 24th

ՀԻՄՆԱԴԻՐՔ՝
ՄԱՐԿԵՆԻ ՍԱՐԳԻՍ ԳՕԶՈՒՆԵԱՆ
ՄԵԼԻԿ ԳՕԶՈՒՆԵԱՆ

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԻՍՄԷԹ ԻՆԷՕՆԻԻ

ԳԻՇԵՐ ՍԱՐԱՅԷՎ Օ ՄԵԿՆԵՑԱԻ ԻՐ ՀԵՏԵԻՈՐԴՆԵՐՈՎ
ԵՐՊԻՈՑ ՆԱԽԻՆ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՆ ՄԵՋ ԻՆԷՕՆԻԻ ՍԵՐՊԵՐԵՆ ՃԱՌԸ

ՊՐԻԱԿԱՆԻ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՆՉԵԻ ԿԻՐԱԿԻ ՊԻՏԻ ԶԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ
ՊԵՐՏՈՒՆ 15. — Գրականության հարցերի մասին...

ՄՈՒՍՈԼԻՆԻ ՊԵՐԼԻՆ Կ'ԱՅՑԵԼԷ

ՀԻԹԼԵՐԻ ԵՒ ՄՈՒՍՈԼԻՆԻ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ
ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՑ ԱՊՐԻԼ 24ԻՆ

ՀԻՈՄ, 15. — Ղալաս. —
Իրական շրջանակները կ'ըսեն
թէ շատ հաւանական է որ Պ.
Մուսոլինի Գերմանիա երթայ...



Հիթլեր եւ Մուսոլինի
1934ին Վեյմարի քաղաքում...

ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԵԾ ԲԱՆԱՍԵՂԾ
ԱՊՏԻԿ ՀԱԳ ՀԱՄԻՏԻ
Յ Ի Շ Ա Տ Ա Կ Ի Ն

ՔՈՒՐԲ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ ԱՆԿԵԼԾ ԱՐՏԱՅԱՑՏՈՒԹԻՒՆԸ
Ազգային մեծ բանաստեղծ Ապուլիճազ Համիտի յիշատակին...

ՄՊԱՆԻՈՑ ՄԷՉ ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԳԱՂՏՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ ՄԸ
Վալենտինայի եւ Պուրկոսի կառավարութիւնները տապալել կ'ուզեն...



Սպանիայի պատերազմիկներ ներս կը մտնեն նոր գրառուած փառաքի մը
(Նիւրք կարգալ Բ. էջ)

Ս. ՌՈՒՍԻՈՅ ՄԷՉ

ԳԱՂՏՆԻ ԽՕՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՔ ԲԼԱՔԻ ԱՌՆՈՒԵՐ ԵՆ

ԿԵԲԵՈՒԻ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԾ ԾԵՖ ԵԱԿՕՍԱՅԻ
ՄՊԱՌՆԱԿԱՆ
Ն Ա Մ Ա Կ Ը

ԲԱՐԻՉ, 15. — Նոր կարգ մը
տարածաշրջաններ կ'ըլլան Զէ-
քայի նախկին նախագահ և թղթա-
տարական ու հետազոտական գործա-
վար Նախոտայի մասին որ ձերբա-
կալուած է ամբաստանուած ըլլալով...

Թէև ընդհ. գաղափարը՝ Վի-
քենսքի ուղած է բանա երթալ և
հարցաքննել Նախոտայի, բայց այս
վերջինը իր սենեակէն վանտած է
ընդհ. գաղափարը:
Նախօրս նամակ մը գրելով
Սթալինի յայտնած է որ՝ եթէ սպանն-
ներն զինքը, իր ընկերները արտա-
սանձանի մէջ պիտի հրատարակեն
քաղաքական գրութիւններ, որոնք
անոնի գաղափարներն մը առաջ
պիտի բերեն:
Նախօրս գործադիր եղած առեւ
արդէն մեծ կաշառքներ առնելով
կարգ մը արտոնութիւններ տուած
է Ամերիկացիներուն: Հաստատուած
է թէ Նախօրս անգլիէն գումար մը
ունի Ամերիկայի «Յիլաւալֆիա»
պանքային մէջ պահուած:

Հաթայի մէջ կիները մերկացնելով
ՎՐԱՆԻՆ ԿԸ ԽՈՒՉԱՐԿԵՆ

ԶԱՓԱԶԱՆՑՈՒԹԻՒՆՔ ԾԱՅՐ ԱՍՏԻՃԱՆԻ ՀԱՍԱՆ
ՇԱՄ 15. — Թուրք զիւղերուն
մէջ բռնութիւնները կը շարունակ-
ուին, զէնք փնտռելու պատրու-
ակով: Մէլտէր և Ուճովա զիւղե-
րուն մէջ եղած փնտռութիւններէն
գտնուած են երկու հատ որսի հրա-
ցան: Հակառակ անոր որ այս զէն-
քերուն գործածութիւնը արգիւտու-
ած է, թալանի տրուեցան այն տու-
ները ուր այդ զէնքերը գտնուած են:
Այդ զիւղերուն մէջ եթէ թուրք
ամբաստանուեցան և ասոնք ձեռնա-
կապելով Պէլլուի Պատերազմ,
Ատանը զրկուեցան: Կիները մօրմէ
մերկ կ'ընեն անոնց վրայ զէնք
փնտռելու համար: Միևնոյն ատեն
Թուրքերուն հետ խնդր մը ստեղ-
ծելու նպատակով:
Ռազմափորձերը կը
տարուակալուին
ՀԱՄ 15. — Շարաթէ մը ի վեր
ազգամտործներ կ'ըլլան Պէլլուի լեռ-
ներուն վրայ:
Փրանս. հպատակ ժողովուրդն
ու պաշտօնեաները զինուորական
հազուատ հաղած կը մասնակցին ազ-
մափորձերուն: Տեղեկութիւն կը
տրուի թէ այդ զինուորներուն մէջ
մասը պիտի զատնան զօրանոց և
մէկ մասն ալ պիտի ելլեն Պէլլուի
Կէղպէ: Գիրքը, ուր պիտի մնան
երկար ատեն:

# ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ ՊԵԼԿՐԱՏԻ

## ԱՅՑԷՆ ՅԵՏՈՅ ԵՐԷԿ ԳԻՇԵՐ ՍԱՐԱՅ ՊՕՍՆԱ ՄԵՎՆԵՑԱԻ

(Շար. Ա. Կոնն)

տարակուսած պաշտօնական յայտարարութեան մասին: «Բարավա» քաղաքական մեծ գէպը մը կը նկատէ թուրք պետական մարդոց նուկոսուիտ տուած այցը:

Քաղաքական մեծ տարողութիւն ունի թուրք գործադարներու Պելկրատ այցելութիւնը: Եւրոպայի ու թուրքի միջեւ անհամաձայնութիւն գոյութիւն չունի, և եւրոպայի ոչ իտալիոյ հետ կնքած համաձայնութիւնը թուրքիոյ կողմէ ալ ընդունելութեան արժանացած է կը գրէ վերոյիշեալ եւրոպայի կիսապաշտօն մեծ թերթը:

**Սերպ մամուլին գրութիւնները**  
ՊԵԼԿՐԱՏ 15.— Մամուլը կը շարունակէ կարեւոր յոգնածներ հրատարակել թուրքիոյ վարչապետ Իսմէթ Ինէճիկի և արտաքին գործադար Տօքթ. Արասի եւրոպայի այցելութեան անթիւ:

«Բօլիթիք» կը գրէ.— Պուլկար—Եւրոպայ մշտական բարեկամութեան Ուխտէն ետք, եւրոպայի ու իտալիոյ միջեւ քաղաքական և անտեսական Համաձայնութիւնը ստորագրուեցաւ:

Իսմէթ Ինէճիկ, Տօքթ. Արաս և Սթօյաթիստիկ իրենց յայտարարութեան մէջ, այս ակտերուն՝ երկու երկիրներուն հետապնդած քաղաքականութեան հետ հաշտ ըլլալը ի վեր կը հանեն: Շատ ընականաբար ասիկա խիստ մեծ կարեւորութիւն ունի, ինչու որ կնքուած Համաձայնութիւնները Պալքանեան Ուխտի տրամադրութիւններուն հետ ներհակութիւններ չունին և կա-

տարիպաշտ հաշտ են Ազգերու Ընկերութեան Ուխտի պայմաններուն: Ասոր համար է որ Տօքթ. Արաս հետեւեալ յայտարարութիւնը ըրած է մեր մէկ աշխատակցին, Պալքանեան Ուխտի և անոր գործունէութեան մասին.

«Իրապէս, Պալքանեան Ուխտը խաղաղութեան հզօրագոյն մէկ ազդակ էր: Ինչու որ, մենք խաղաղութիւն կ'ուզենք, Արեւմուտքի մէջ յուզում և յեղափոխութիւն կայ: Ինչու որ միայն խաղաղութիւն կ'ուզենք»:

«Թայվազ» մէկ յօդուածը

«Թայվազ» կը գրէ.

«Չոր. Իսմէթ Ինէճիկ, իր հետ ունենալով արտաքին գործադար Տօքթ. Արասը, Պելկրատ ուղևորուեցաւ, փոխադարձելու համար Մ. Սթօյաթիստիկի անցեալ այնպէս թուրքիա տուած այցելութիւնը:

«Թուրք պետական մարդիկը Իսթանպուլ ժամանելէ ետք, իրենց մեկնումէն առաջ Անգլիոյ դեսպանատան մէջ, մեծ դեսպան Սըր Բէրի Լօրէնի կողմէ «Յայլ օ'բլօք Թէ» ի հրատարակուեցաւ:

Պալքանեան մէջ վերջերս կատարուած քաղաքական գործունէութիւնը այս ուղևորութեան, սովորական քաղաքական ձեւակերպութեան և անկէ կարեւորութիւն կուտան: Այս շարժումն ընթացքին, Պելկրատի տեսակցութիւնները 1933ին հանդուցեալ Ալեքսանտր թագաւորին թուրքիա այցելութեանէն ետք, երկու երկիրներու միջեւ բացուած բարեկամական յարաբերութիւնները ալ աւելի կ'ամրապնդեն:

# ՏՕՔԹ. ՇԱԽԹ ՊԵԼՃԻՔԱ ՄԻՇՏ

## ՉԷՋՈՔ ՊԻՏԻ ՄՆԱՅ

ՊԵԼԿՐԱՏ 15.— Տօքթ. Շախթ այս ատու ողանաւով դարձաւ Պրիւքէլէն: Իտալական Պանքային տնօրէն Ազգէտին, որ Պերլին եկած էր, այս ատու տեսակցութիւն մը ունեցաւ Տօքթ. Շախթի հետ:

**Տօքթ. Շախ Ի Եփուսները**

ՊԵԼԿՐԱՏ 15.— Կարելի է երկու մասի բաժնել Տօքթ. Շախթի տեսակցութիւնները:

Ամսոյ 13ին, Անգլիոյ ներքին ժողովան վաճառականներուն հետ տեսնուած և քննուած է երկու երկու երկիրները մօտէն շահագրգռող խնդիրներ:

Ապրիլ 14ին Վան Զէլանտի հետ տեսակցած է, Եւրոպայի և ամբողջ աշխարհի վերաբերեալ խնդիրներու վրայ:

Տօքթ. Շախթի կարծիքը այն է թէ անտեսական վերականգնումը պէտք է կանխէ քաղաքական Համաձայնութիւնները:

**Պելկրատ չեզոքութեան հարցը**

ԼՈՆՏՈՆ 15.— Էտէնի Պրիւքէլ երթալէն առաջ, պիտի հրատարակուի Պելկրատի չեզոքութեան մասին Անգլիոյ և Ֆրանսայի տուած հաւաքական յայտարարութեան մէկ օրինակը:

Գիւտնադիտական շրջանակները կը յայտնեն թէ Պելճիքա պարտաւոր է պատասխանել անգլիոյ ֆրանսական զեկոյցին և հրատարակել ատիկա, անգլիոյ ֆրանսական յայտարարութեան հետ միասին:

# Ե Գ Ի Պ Տ Ո Ս Ի ԲԱԲԻԹԻԼԱՍԻՕՆՆԵՐԸ

## ՋՆՋՈՒԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՆԱՀԱՍ ՓԱՇԱՅԻ ԱՌԱՋԱՐԿԸ

ՄԵԼԿՐԱՏ 15.— Մօնթրէօյի Համաժողովի այսօրուան նիստին խօսուեցաւ Քարթիթիլիստիոններու նախ քան վերջնապէս բարձուած՝ Եգիպտոսի մէջ ի զօրու ըլլալէ փոխանցման շրջանի իրաւական և իրաւաբանական հարցերու վրայ:

Եգիպտոսի պատուիրակութիւնը այս շրջանին ամենաշատը 12 տարի ըլլալու պահանջեց: Ֆրանսացիք պնդեցին թէ փոխանցման շրջանը 18 տարի պէտք է բարձրացնուի: Անգլիացիք համաժողովին յայտնեցին եգիպտական թէզին:

**Եգիպտոսը Ազգերու Ընկերութեան մէջ ընդունելու համար**

ՄԵԼԿՐԱՏ 15.— Մայիս 26ին Ազգերու Ընկերութիւնը նիստ պիտի գումարէ և պիտի խորհրդակցի Եգիպտոսը Ընկերութեան անդամ ընդունելու մասին:

**Հարիլ Սէլապիէ Եւ Ազգ. Ընկերութիւնը**

ՄԵԼԿՐԱՏ 15.— Դեռ հոս յայտնի չէ թէ Հայկ. Սէլապիէ Ազգերու Ընկերութեան ներկայացուցիչ պիտի զրկէ: Ազգերու Ընկերութեան իրաւասութեան յանձնաժողովը պիտի քննէ այս տեսակ խնդրի մը ներկայացած պարագային թէ Հարիլ Սէլապիէ իրաւասու է յանուն Եթովպիոյ ներկայացուցիչ ունենալ Ազգերու Ընկերութեան մէջ թէ ոչ:

**ԱՌԱՍՏՐԻՈՅ վարչապետ Մ. Շուշուիկ և արտաքին գործոց նախարար Մ. Շմիթ ամսոյ 22ին Վենետիկի մէջ տեսակցութիւն մը պիտի ունենան Մ. Մուսոլինի հետ:**

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ոսկին անգլիական հրապարակներուն վրայ ծախել կարենալու մասին բանակցութիւն կը կատարուէր Լոնտոնի և Մոսկուայի կառավարութեանց միջեւ: Լոնտոնէն հեռագիր մը կը հաղորդէ թէ, յաջողութեամբ վերջացած են բանակցութիւնները:

# ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԻՍԹԱՆԳՈՒԼԻ փաստաբաններէն Շէքիպ Ատութ վարուեցաւ Պատուէն այն պատճառով որ իրենց հայրենակից այս փաստաբանը ի վնաս իր փոխանորդեաներուն, դատական անկանոն գործառնութիւններ ըրած և ստով դատարաններուն ալ մեծ դժուարութիւն պատճառուէր:

Մանաւորաբար Անթալիոյ, Քէքիլ օվայի քրօսի հանքերը ընկերութեան մը փոխանակելու գործին մէջ, շահագրգռուողներու գործին վնաս պատճառուած և իր անունով մուրհակներ ստացած էր: Այս մասին գանգաւորներ եղած ըլլալով Պատու ըրնեց այս գործը և փաստաբանութիւն ընելէ արգիլեց Շէքիպ Ատութը, որ մէկն է թուրքիոյ մեծահարուստ փաստաբաններէն:

ՕԴԸ երէկ յանկարծ տաքաւ Իսթանպուլի մէջ, Զերմութեան աստիճանը բարձրացաւ 28ին:

ԳԻՇԵՐԱՊԱՀՆԵՐՈՒՆ, ծերերը պիտի հանուին և անոնց տեղ երիտանորդներ պիտի անցնին:

ԲՈՐԻՉԻ նախկին քաղաքապետը Մ. Բէնթէն երէկ իր տիկնոջ հետ Իսթանպուլ ժամանեց և իջաւ Թօքթիլիստի օթէլը: Քաղաքապետ Իսթիւնտաղ հաղկերթի մը տուաւ Ֆրանսացի այս հիւրերուն:

ՎՃԻՍԼԵԿ ատենը բեկանած էր Մանաւորական Դատարանին այն վճիռը որով 2 տարի բանտարկութեան, 2 տարի աքսորի և 130 հազար ոսկի դրամական տուգանքի դատապարտած էր Սալահադին Բիֆաթ, Պուրան և Կալիպ: Այս անձերը Պուլիարիայէն դաղթող թուրքերուն մաքսատուրքէն զերծ մնալու արտօնութեան օգտուելով մեծաքանակ շաքար փախցուցած էին մաքսէն անոնց տուրք վճարելու: Մանաւորական Դատարանը երէկ քննեց այս խնդիրը և վերահաստատեց իր տուած նախորդ վճիռը:

ԻՉՄԻՐԻ Արուեստահանդէսին բացման համար գեղեցիկ ծրագիր մը պատրաստուած է: Բացման օրը արուեստահանդէսին մէջ ամենանութիւնը պիտի կատարուին քառասուն զոյգերու:

ԿՈՒՍՍԱԿԱՆ օգնական Հիւսա-յիի նախագահութեամբ յանձնախումբ կազմուեցաւ Մայիս 19ին տեղի ունենալիք Երիտասարդութեան տօնին ծրագիր մը պատրաստելու համար: Յանձնախումբը Երեքշաբթի օրը նիստ պիտի գումարէ և ծրագիր մը պատրաստելով պիտի յանձնէ ընդհ. յանձնախումբին:

ԻՉՄԻՐԻ Հայտարար Դատարանի քարտուղարը՝ Հազգը կաշառք առած պահուն բռնուած և ձերբմը Մէշուտի դատարանէն վեց ամիս բանտարկութեան դատապարտուած էր: Հազգը՝ ասկէց առաջ ալ մէկուկէս ամիս բանտարկութեան վճիռ ստացած ըլլալով, պիտի բանտարկուի 7ուկէս ամիս:

ՅԱՐԳՈՅ հասարակութեան փափաքին համաձայն այս կիրակի զիշեր ժամը 20.45ին Ֆրանսական Թատրոնի մէջ պիտի ներկայացուի Շիրվարդառէի գլուխ գործոց Նաւուսը վաստակաւոր զերասան Գարապալի կողմէ:

Երէկ իրիկուն Բարազ Բէօրթիլի մէջ հրդեհ ծագեցաւ և երկու տունը այրեցան:

**ԵՐԷԿՈՒԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՄՐՅՈՒՄԸ**

Երէկ, Մամաթիոյ ծովեզերիայ մարզադաշտին վրայ մրցեցան տեղւոյն թուրք և հայ խումբերը: Թուրքական մեր ֆութպոլիստներուն տարիքի և խաղի տարբերութեան, 10—2ով պատուաւորապէս յաղթեցին թիւով իրենցմէ գերակիտ խումբին:

Կը շտրաւորենք մեր կրտսեր տղաքը և միշտ կը մաղթենք որ այսպիսի պատուաբեր յաղթանակներով փայլեցնեն իրենց անունները:

# Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔԸ ԵՒ ԸՆԴՀ. ԴԱՍԱԽԱՋՈՒԹԻՒՆ ՄԵԿ ԶԵՆՆԱՐԿԸ

Ընդհ. դատախազութիւնը թան Ամէտի հաշտարար դատարանութեան յանձնած էր Պատուաւոր քարանէ տրուած վկայական որուն վրայ թուրքերէն հինգ կային: Դատարանը երկու մէջ քննելով այս խնդիրը և ունելով որ այդ վկայականը պէս հին տառերու գործածութեան գրուած է, ոչ վկայական մըն է և Պատուաւոր ներկայիս իր թուրքականները նոր տառերով պատասխանատուութեան չգտաւ գործին մէջ և անպայման կատեց Ս. Պատրիարքը որով բացուեց էր այս դատը:

**ԴԵՌԱՍԻ ՎԻՐԹԻՕՅ ԵՐՈՒԱՐԴ ՄԱՐԿՈՍԵ ԼՈՒԱԳԱՀԱՆԴԵՒՆ**

Մեր անմահ վիրթիւսը Եղուարդ Մարկոսեան, 20րեքշաբթի 21 Ապրիլ, մահու իւնիոն Ֆրանսէզի մէջ կուտանուազահանդէսը:

Եղուարդ Մարկոսեան վիրթիւսը նախապէս ամառային աստիճանի աստղերէն է, և կը վայելէ միջազգայնաբար:

Անմահ դեռատի վիրթիւսակի թոնկերին պիտի բանայ զայնականար Տիկիլի ներքու իշխանը Եղ. Մարկոսեան մէջ հասած է անմահ իր կատարելութեան մը, պէս պատիւ կը բերէ ամբողջ հայ ժողովը:

Հրաւիրատուները կ'արագորոշեն, Անգարա մէջ թիւ 36:

# ՏՆՏԵՍ. ՎԵՐԱԿԱՆՔԸ ԾՐԱԳԻՐԸ ԶՈՒՐԸ ԿԻՅՆԱԿԸ

ԼՈՆՏՈՆ, 15.— Մաքսիմալիստները թեթեւեղութեամբ կուտանուազ պաշտօնացուցութիւններու յոյսերը արդիւնեւ Պ. Նէվիլ 21 յայտարարութիւնները կուտան թէ առ այժմ մտաւոր չկայ միջազգ. առեւտուրէն ներթեւեղեցիկ նպատակներ ձեռնարկելու:

Ա.— Դրամները դեռ յուսուածութիւն մը ստացած Բ.— Անգլիա նախ պիտի իրազեկ ըլլայ թագաւոր վերջ տեղի ունենալիք կառավարութեան արդիւնքը:

Գ.— Անգլիա ուրիշ թիւներէ առաջ, կը փախուց մերկայի հետ առեւտրական կնքել:

Այս պարագաներու վրայ և Ֆրանսայի կողմէ լատիս յանձնուած գործնականէ աւելի տեսակէ մէջ միայն պիտի ունենան:

# ԱՆԳԼԻԱ ՄՂՈՒՄ ԿՈՒՅՑՈՒՆԻ ՄՇԱԿՈՒԹԻՒՆ ԻՐԵԿ ՊԱՏԵՐԱՋՈՒՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

ԼՈՆՏՈՆ 15.— Տրեքշաբթի թիւն նպատակարարութեամբ գործոց քարտուղիութեան մը Մարկոսեան ներկայգործներու Ազգ. կողմէ: Նախապէս այս բերան կը ձգուէր Լանգորտութեան պայքարելու համար:

Վերաշինութեան ծրագրին կազմէ, որովհետեւ պէտք է նուր պատերազմի պարագային նակու թեան պէտքերուն անդեղէնի պահեստներ

# Սպանիոյ Եղբայրասպան պայքարը

## ՏԱԿՍԻՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

ԼՈՆՏՈՆ 15.— «Տէյլի Թէլէգրաֆ» կը գրէ.— Կը տեղեկանանք թէ կայ գաղտնի ծրագիր մը, որուն նպատակը պիտի ըլլայ վերջ տալ Վալենսիայի (կառավարականներու) և Պուրկոսի (ազգայնականներու) կառավարութիւններուն, անոնց տեղ հաստատելով չէզոք զին. իշխանութիւն մը, որ խաղաղութեամբ վարէ երկիրը, տեսակցելով երկու կողմի հրամանատարներուն հետ:

Կը խորհուր նոր իշխանութեան զուտ ընդ Մատրիտի պաշտպան և հրամանատար Չօր. Միսոն: Այս գաղափարը արտասահմանի չէ՝ զոք Սպանիացի քաղաքագէտ և ելմտագէտներու կողմէ լաւ ընդունելութիւն գտած է: Այս ծրագրին էական կէտերէն մին է հեռացումը Ֆրանսոյի և Բալկանիոյ և նոր կառավարութեան մը կազմութիւնը, որ քաղաքական ոչ մէկ անձ գտնուի, անոնք այն եղբայրացութեան կը յանգին թէ, մէկ կամ միւս կողմին յաղթութիւնը Սպանիոյ փճացումովը կ'ըլլայ, և որուն պիտի յաջորդէ սակայն կամ ֆաշիզմը և կամ համայնավարութիւնը:

**Անգլիա երես կը դարձնէ պաշտօնական Սպանիայէն**

ՃԻՊՐԱԼԹԱՐ 15.— Հակառակ հնաւանդ սովորութեան, ձիպարութարի նաւահանգստին մէջ խորքութեամբ անգլ. զբահատները, սպանիական հանրապետութեան տարեազարձին անթիւ թնդանօթ չարձակեցին:

Միայն սպանիական հիւպատոսը սպանիական գրօջ պարզեց և Սպանիոյ համակիրները իրենց լամբակին վրայ սպանիական զարդանիշեր կը կրէին:

**Ճակասներէն լուրեր**

ՍԱԼԱՄԱՆԻՔԱ 15.— Պիւքանայի շրջանին մէջ, կառավարականներու Ուրբուիօյի կողմէ ըրած յարձակումը ետ մղուեցաւ:

Կը հերքուին կառավարական ուժերուն Մատրիտի ձակատին վրայ տարած յաղթանակի լուրերը: Բօրտօվայի կողմն ալ ետ մղուած են կառավարականներուն յարձակումները:

**Վիւնարանութիւն անգլ. խորհրդարանին մէջ**

ԼՈՆՏՈՆ 15.— Երէկ, Մորհըրդարանի ժողովին մէջ կատարուած վիճարանութեան ընթացքին, ընդդիմադիրները յայտնեցին թէ կառավարութեան բռնած քաղաքականութիւնը պատերազմի կ'առաջնորդէ:

Կարգ մը խորհրդածութիւններ կ'ըլլան Չերքիլի առավարկներուն մասին: Մէկէ աւելի երեսփոխաններ, հարգում մը ըրին թէ Չերքիլ կառավարութեան անունով խօսեցաւ թէ ոչ, իր անձնական կարծիքն էր որ յայտնեց:

Արտաքին գործոց նախարարը՝ Էտէն, պատասխանելով Պիլպոսի շրջանին մէջ գրուած ծփուն ականին մասին եղած քննադատութեանց ըսաւ.

— Եթէ մեր նաւերուն երթեւեկին պաշտպանութեան համար հարկ ըլլար այդ շրջանակին մէջ գրուած ծփուն ականները վերցնել, կառավարութիւնը պատրաստ էր ատոր համար ամէն միջոց ձեռք առնել:

Բայց երեսփոխանական ժողովը պէտք չէ մոռնալ որ, ասիկա մեծ ձեռնարկ մըն է և կրնայ ըլլալ որ Սպանիոյ գործերուն մեր միջամտելու հետեւանքը կ'ունենայ:





# Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն Բ Ա Ժ Ի Ն

## ԿԻՐԱԿԻԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

### «Արջեմարինի»ի տարօրինակ բուրնուան

Այս շաբթու կարևոր մրցումներ կան թե ոչ ֆեդերացիաներ, թե ազգային քաթեկորիի և թե ֆեդերացիաները խումբերուն միջև:

«Արջեմարինի» բուրնուան

«Արջեմարինի», այս անգամ ալ թուրքուա մը կազմակերպեց, սակայն այս թուրքուան այնպէս կը թուի թէ մեր գլխուն կարգացումը աւետարան մըն է: Թուրքուան մէկ անգամ պարտուողը դուրս չելլեր, ասոր մէջ հաշիւ մը կը տանուած են երեք յոյն խումբ և յոր Շիւրին, նկատելով որ պարտուողը դուրս չպիտի ելլէ աստիճանազամ երեք յոյն խումբերուն վեց իսկ մեք մեր գլխուն մնացած ըլլալով երկրորդ անգամ պարտուելու զանգուրն ատմել չենք կրնար աննպաստ ըլլալէ աւելի յոյն խումբերուն համար նախդրուական միջոց մըն է: Այսպէս Բերա Արնա-դուրս չելլաւ: Թ. Ե. Ե. Բուրթու-ղերը թուրքուային մէջն է, մինչդեռ թէ մեր գլխացած ձեռով թուրքուա մը ըլլար անոնք դուրս ելած խոյնանութեան յոյսը կը կրկնա-մը ալ պէտք էր կարելի էր ֆի-նալ կորու հաշիւը նկատի ունենալ ինչպէս կ'ըլլայ յաճախ:

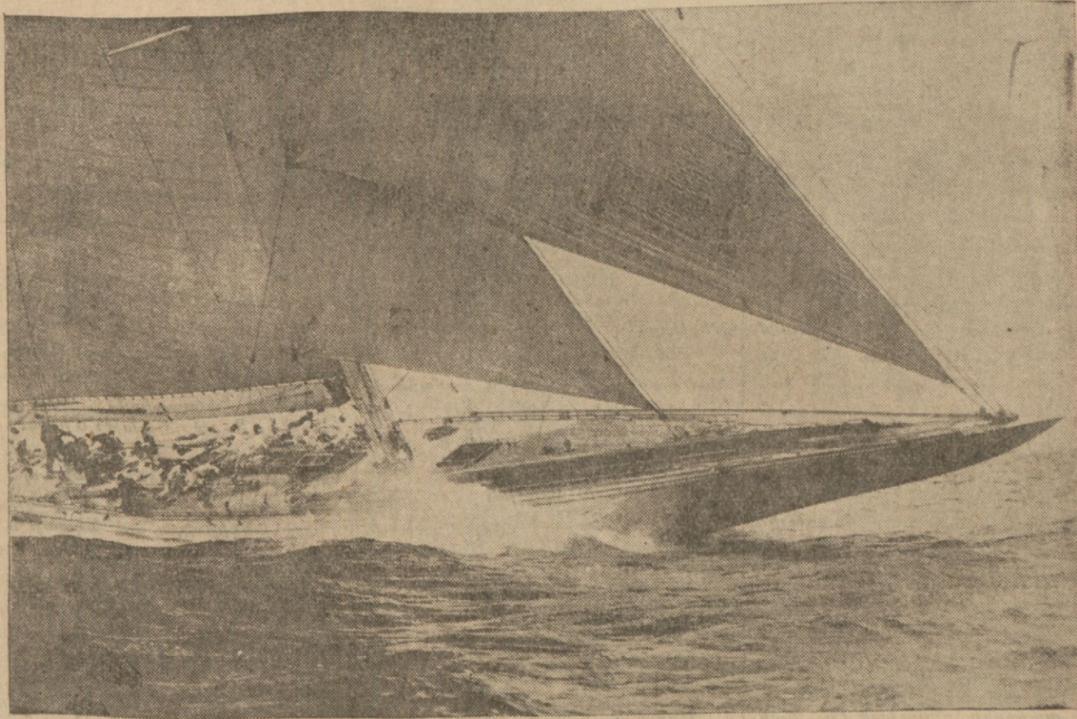
## ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

Անգլիոյ ախոյեան Ֆար պիտի մրցի այս շաբթու Մաքս Պիրի հետ որուն յաղթականը պիտի մրցի Նէօզէլի հետ, իսկ ասոնց յաղթականը ձօ Լուրի հետ, որ խոստացած է Լոնտոն դալ:

ՍԿՈՎՏԻԱ.—Անգլիա մրցումը տեղի կ'ունենայ այս շաբթու:

ԻՏԱԼԻՈՅ ազգային խումբի սենթրֆոր Բիուա իր խումբին կողմէ կը ծախուի 27.000 թրք. ոսկի:

ԱՆԳՆԻԱ չի մասնակցիր ֆութբոլի համաշխարհային խաղարկութեան:



Ամառնային սրտներէն ամէնէն հանելին՝ կասկած չկայ թէ ծովային սրտն է եւ ասոնց մէջ ալ ֆորան, վկայ սա վերի նկարին պարզած գեղեցկութիւնը

## ԱՆԳԼԻՈՅ ԼԻԿԻ, ԲԱԺԱԿԻ ԱՅՍ ՇԱԲԹՈՒԱՆ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ



Անգլիոյ լիկի մրցումներէն տեսարան մը

Անգլիոյ բաժակի տըմի ֆինալի մրցումը տեղի ունեցաւ:

«Բաժակի հերոս» անունը իրաւամբ ստացող Յրդ քաթեկորիէն Միլփոյ ախոյեան Սանտրըրէնտի հետ մրցեցաւ օտար դաշտի մը վրայ՝ 62.813 հողիի ներկայութեան և աստիճան խաղամասին շատ դերսահիտ խաղալով հանդերձ վերջացուցին 1—1 հաւասար: Սանտրըրէնտ Բ. խաղամասին աւելի լաւ խաղաց և խաղին վերջաւորութենէն 20 վայրկեան առաջ նշանակեց յաղթական կօր: Միլփոյ այսպէս 2—1 պարտութեամբ մը դուրս ելաւ բաժակէն, ֆինալի ձգելով Սանտրըրէնտ խաղալով:

Կշիտ խաղալով հանդերձ վերջացուցին 1—1 հաւասար: Սանտրըրէնտ Բ. խաղամասին աւելի լաւ խաղաց և խաղին վերջաւորութենէն 20 վայրկեան առաջ նշանակեց յաղթական կօր: Միլփոյ այսպէս 2—1 պարտութեամբ մը դուրս ելաւ բաժակէն, ֆինալի ձգելով Սանտրըրէնտ խաղալով:

Կշիտ խաղալով հանդերձ վերջացուցին 1—1 հաւասար: Սանտրըրէնտ Բ. խաղամասին աւելի լաւ խաղաց և խաղին վերջաւորութենէն 20 վայրկեան առաջ նշանակեց յաղթական կօր: Միլփոյ այսպէս 2—1 պարտութեամբ մը դուրս ելաւ բաժակէն, ֆինալի ձգելով Սանտրըրէնտ խաղալով:



Ահա՛ ձեզի հեծանիւի հանելի սրօրը ընող կիւն մը

## Լուրեր՝ Մարզական աշխարհէն

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ուսանող մը ձողով ցատկելու մրցանիւրը կտորեց 4.48 ցատկելով:

Բէրի թէնիսի թուրքուա մը ըրաւ, հոչակաւոր թիւընի հետ: Երկու շաբթուան մէջ հինգ մրցում կատարեցին, որոնց երեքը շահեցան Անգլիացին, իսկ երկուքը՝ Թիւրքն:

ՊԱԼԻՍՏԻՆ ըմբշամարտութեան ախոյեանութիւնը տեղի պիտի ունենայ Բարիդի տօնավաճառին առթիւ, նոյն քաղաքին մէջ:

ԲԱՐԻՉԻ հեծանիւի վեցօրեայ մրցումը շահեցան Վալա Զօլանտացիէն և Պիլիէ Պելճիքցիէն կազմուած խումբը:

ՊՈԼՎԻԱ նամակով մը դիմած է Ֆրանսայի ֆեդերասիօնին և անկէ խնդրած է որ զինքը արձանալէնտը, որ պիտի մրցի Բրէսթօնի հետ, քանի որ չիշեալ խումբն ալ այս շաբթու յաղթեց Ալպիօնի 4—1 կօրով:

Սանտրըրէնտ ասկէ առաջ ընաւ չէ շահած բաժակը, սակայն 1912—13 եղանակին քանգամ մըն ալ ֆինալի մնացած և պարտուած է Ասթօն Վիլլայէ:

Գալով Բրէսթօնի, ան 1921—22ին Ֆինալի մնացած, բայց պարտուած է: Ան միայն մէկ անգամ շահած է բաժակը՝ 1888—89 եղանակին:

Լիկի մրցումներն ալ հետաքրքրական շրջանի մը մէջ մտան:

Մանչէսթըր Սիթի, որ մինչև երկու ամիս առաջ գէշ կ'երթար, յանկարծ բացուեցաւ և ամէն խաղի յաղթելով առաջնութեան թեկնածու եղաւ, շաբթու մէջ յաղթանակ մը ապահովելէ վերջ, այս շաբթու ալ Արսէնալի յաղթեց 2—0ով, 70 հազար հողիի առջև:

Չարլթօն ալ յաղթեց Հաաբրսֆիլտի:

Վերջին մրցումներէն ետք ընդհ. դասաւորումը հետեւեալն է.

Կազմ	խաղ	կօր	կէտ
Մանչէսթըր Ս.	38	93—55	50
Արսէնալ	39	76—47	49
Չարլթօն	39	53—46	49
Միտլդհարօ	39	71—63	46

Բ. ինչպիսի հաւանականութեան առջև են.

Շէֆիլտ	38	47—59	28
Մանչէսթըր Սիթի	39	52—75	29

Բ. քաթեկորիի առաջին կուգայ Պիլքոուլ 52 կէտով (40 խաղ) և Լէյքսթըր 50 կէտով (39):

զրին քաթարի ախոյեանութեան համար: Նոյն փափաքը յայտնած է նաեւ Քօչինչին, որ սակայն միջազգային ֆեդերասիօնին անդամ չըլլալուն համար չէ ընդունուած:

ՍՊԱՆԻԱ լուր գրկած է թէ Մայիս 2ին պատրաստ են Վիեննայի մէջ կատարելու Աւստրիա—Սպանիա մրցումը և Մայիս 9ին Պուտարէշթի մէջ՝ Լուսնագարիա — Սպանիա մրցումը: Մինչդեռ շատոնց Սպանիայէն լուր ելած չըլլալով, Լուսնագարիերը նոյն թուականին Եուկօս պլաններուն ղեմ խաղալու յանձնառու եղած էին:

ԻՏԱԼԻԱ—Ֆրանսիա մրցման Իտալացիներուն անդորրութեան խնդիր մը մէջտեղ նետուելով յետաձգուելէն վերջ, խնդիրը միջազգային ֆեդերասիօնին պիտի յանձնուի և Ֆրանսայի հատուցած պիտի տրուի: Կ'ըսուի թէ այս խնդիրը մարզական շրջանակներու մէջ յոռի աղբեղութիւն գործած է ամէն կողմէ ծանր քննադատութիւններ կ'ըլլան իտալ. ֆեդերասիօնի հասցէին:

## ՉԱՐԼԹՈՆ ՅԱՂԹԵՑ 5 — 2ՈՎ



Ֆրանս. խառն խումբի մրցումը

Իտալիա Ֆրանսա մրցման յետաձգուելէն վերջ Ֆրանսացիք այս անգամ իրենց օտար խաղացողներով ալ զօրացած խառն խումբի մը ղեմ հրաւիրեցին Անգլիոյ Չարլթօն խումբը: Մրցումը շատ հետաքրքրաշարժ եղաւ և առաջին խաղամասը 2—2 վերջանալէ վերջ Անգլիացիք Բ. խաղամասին 3 կօր նշանակելով 5—2ով յաղթեցին:

# ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԾՐԱԳԻՐԸ ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

## Ինչո՞ւ համար Նորման Տէյլիս Անգլիա դրկուեցաւ

### Տօթ. Շախթ Պրիւսէլ գնաց գաղթավայրերու խնդրով գրադելու եւ գերման սպառազինութեան նախանիւթ գտնելու համար

Ամերիկայի հանրապետութեան նախագահ Մր. Բուզիլէթ խօսարշաւ սպառազինման առաջը առնելու հաւանականութիւնը աչքի առջնու ունենալով եւրոպական տէրութեանց արամագրութիւնները անգամ մը եւս յօշոփելու որոշում առաւ եւ այս նպատակաւ Լոնտոնի մէջ այս պահուս գումարուող շաքարի համաժողովին մասնակցելու համար իր կողմէ մասնաւոր պաշտօնով հոն գրկեց Մր. Նորմէն Տէյլիսը:

Չարմանալի է որ միջազգային տնտեսական մեծ համաժողովի մը ճամբայ բանալու համար պատրաստուած եւ ըստ էրեւոյթի սպարդիւն մնալու զատապարտուած այս համաժողովին նախագահութիւնը վստահուեցաւ Մ. Մաքսոնալտի, որ նոյն պաշտօնը ընդունած էր նաև 1933ի տնտեսական համաժողովին:

Մակայն արդեօք աշխարհը 1933ին գումարուող ապարդիւն համաժողովէն յետոյ, զարձեւալ համաշխարհային համաժողովի մը համար ամբողջ տէրութեանց պատուիրակները պիտի կրնայ ի մի հաւաքել կազմութեան զարման մը գտնելու համար:

Ամերիկայի Հանրապետութեան նախագահը ոչ միայն սպառազինութեանց, այլ նաև տնտեսական գետնի վրայ ալ պէտք կը զգայ վերջ տալ դերարտադրութեանց:

Պելճիքայի վարչապետը լաւ բմբռնած է եւ կը գնահատէ այս գործին արժէքը եւ կասկած չկայ թէ եթէ օրին մէկը այլպիսի բան մը հաստատուի, ինքը մեծ դեր մը պիտի խաղայ այդ ժողովին մէջ:

Յրանալի մէջ վարչապետ Մ. Պլում այս ուղղութեամբ միջազգային խորհրդակցութեանց մասնակցելու հակամէտ է: Մինչև իսկ իր ամենէն հաւատարիմ մարդոցմէն մին խնդրոյն մասին խորհրդակցելու համար Լոնտոն դրկած է:

Անգլիոյ պետական ամենամեծ մարդոցմէն Մր. Մաքսոնալտին գալով, ան եւս այս տեսակ համաժողովի մը գումարումին ամենաջերմ փափաքողներէն է:

Ասկէց առաջ իր նախագահութեանը տակ գումարուող եւ ձախողութեան մատնուող խորհրդաժողովին տեղ նոր ձեւաւորով մը այդ

զորքը գլուխ հանելու կը պատրաստուի:

Մր. Պլումին եւ ապագայ վարչապետ Մր. Նէվիլլ Չէմպլըրէյն քիչ մը թերահաւատ կ'երեւին: Այս մասին անգլ. ամենամեծ օրաթերթերէն «Տէյլի շէրլոտ» կը գրէ.

«Ամերիկացիները իրենց մտածումները ազատօրէն եւ համարձակ մէջտեղ նետեցին: Գալով Մ. Լէօն Պլումի, դեռ վարանտ է եւ չգիտեր թէ այս խնդրին մէջ ճիշդ կ'ըլլայ միայն Անգլիոյ վստահիլ:

Մր. Պլումին ինքզինքը անելի մը առջեւ տեսնելուն համար ատեն վստահիլ կ'ուզէ: Իսկ զաւրով Պելճիքայի վարչապետին այս գործով ոչ պաշտօնապէս եւ գաղտնօրէն մասնակցելու հաւանութիւն յայտնեց:

Անգլիական քաղաքական շրջանակներու կարծիքին համաձայն, այս ընթացքով բացուելիք անքէթը շատ երկար պիտի տեւէ եւ բնաւ երբեք ու է արդիւնքի մը չպիտի յանդի, հետեւաբար խորհրդաժողովը չպիտի կրնայ իրականանալ:

### Շախթի նպատակը

Կացութիւնը այսպէս ըլլալով հանդերձ, Պելճիքայի վարչապետին կէս պաշտօնապէս խորհրդակցութիւնները կը շարունակուին: Մինչև իսկ այս օրերս գերման Ռայխսպանքի (Պետական Պանքայի) նախագահը Տօթ. Շախթ Պրիւսէլ այցելեց:

Արդեօք Տօթ. Շախթ ինչպէ՞ս պիտի պատասխանէ Պելճիքայի վարչապետին փափաքներուն: Տընտեսական ու զինուորական Չէմբլըրէյնի կէցութեան խորհրդաժողովին հաւաքումէն տեղեակ եղող Մ. Ատօֆ շիթլերին կողմէ զրկուած անձին խօսքերը մեծ կարեւորութիւն պէտք է որ ունենան:

Գերմանիոյ համար զէնքնկէցութիւն ըստած բանը՝ մինչև հիմա իր հետեւած քաղաքականութենէն հետանալ ըսել է:

Մակայն այս Տնտեսական Խորհրդաժողովը չի գումարուիր, եթէ Իտալիա չմասնակցի: Ու եթէ Սովեթ Ռուսիա, Ճարտն եւ Գերմանիա եւս չմասնակցին, ի՞նչ կ'ըլլայ կազմութիւնը:

Կը հասկցուի սակայն թէ Տօթ. Շախթ համաշխարհային Խորհրդա-

ժողովի մը պատրաստութեան համար չէ որ Պրիւսէլ կ'երթայ:

Ուրեմն ի՞նչ է այս այցելութեան նպատակը:

Այս մասին հետեւեալ լրացուցիչ տեղեկութիւնները կը հաստատուին:

Խիստ հաւանաբար, Գերմանիոյ սպառազինութեան համար, Պելճիքայի Գօնկօի պղնձահանքերը ծախու առնելու նպատակով, Պրիւսէլ կ'երթայ Տօթ. Շախթ: Մինչև իսկ հաւանական է, այս խնդրոյն խորհրդակցութեան ատեն, նախապատրաստական յօդուածներ ու զաղթափայրի խնդիրներն ալ նկատի առնելը:

Այսինքն, կամ Պելճիքայի ապրապահ Թալու եւ կամ գաղթային խնդիրներու նախապատրաստական խորհրդակցութեանց համար կարգ մը առաջարկներ ընելու համար է որ Տօթ. Շախթ ուղղակի Պելճիոյ մայրաքաղաքը գնաց:

Այս ընթացքով, այս այցելութիւնը, այսարհի տնտեսական մեծ Խորհրդաժողովին հետ առնչութիւն չունենալով ակներեւ է:

### Անթուրքեան վախը

Միւս կողմէ Անգլիոյ երեսփոխանները այսօր չեն իրարանցումի մէջ են: Գերմանիա եւ Իտալիա անընդհատ արմատի կ'ամբարեն:

Այս ընթացքով ցորենի գինները ամբողջ աշխարհի վրայ բարձրացած է:

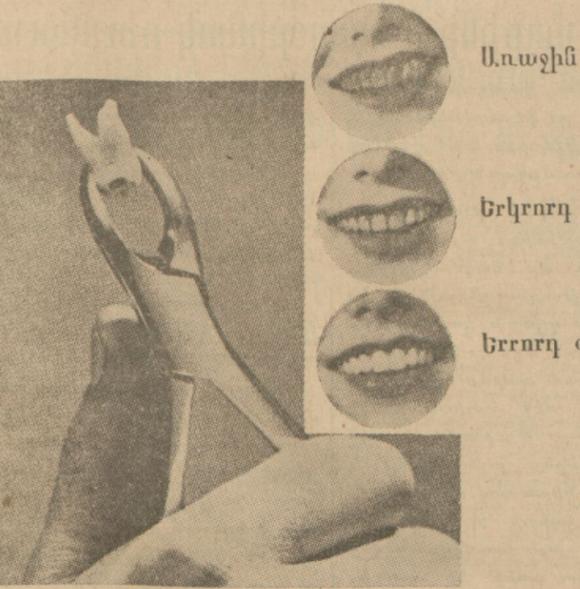
Անգլիացիք կ'ըսեն.

— Եթէ պատերազմ մը ծագելու ըլլայ, մեր արմատիքի մթերքը հազիւ 17 օր կրնայ բաւել: Եթէ մենք օրին մէկը անօթութենէ մեռնելու վիճակի մը մէջ հասնելու ըլլանք, ինչո՞ւ համար սրիտաններով զրամ ծախսենք: Անգլիոյ մէջ սպառած արմատիքին հարիւրին 87ը օտար երկիրներէ կը ներածենք: Այս քանակութեան հազիւ հարիւրին 13ը մայր երկրին հողերուն մէջ կ'արտադրուին: Այսպիսի վստահաւոր կազմութեան մը դէմ յանդիման զտնուելու մասին տարակուսիլն իսկ ներկի չէ:

Ինչոր այս խորհրդածութիւնները ցոյց կուտան թէ՛ հակառակ որ 1933ին ձախողած էր խորհրդաժողովը, սակայն եւ այնպէս 1937ին ալ այս տեսակ խորհրդաժողովի մը գումարումը կարելի չէր ելիր, քաղաքական կարգ մը դժուարութեանց հետեւանքով:

# ՍԱՆԻՆ

իբրաւալիքը  
Անցանը ակումներու հոգեւորն է  
ՍԱՆԻՆ ակումայի բաթը անոնց փրկարարը



Առաջին օր  
Երկրորդ օր  
Երրորդ օր

Փորձեցէ՛ք եւ պիտի տեսնէ՛ք

# Ս Ա Ն Ի Ն

alun çiçek

TRAS BIÇAG

— Կոմսը ինչ առաջ պիտի երթայ զայն ուրիշ տեղ փախցնէ, ըսաւ Պէլճիքիս:

— Մենք անկէ առաջ պիտի հասնինք:

— Մե՞նք, մե՞նք, անկէ առաջ, ինչպէ՞ս:

— Ձեր հետ պիտի գամ մինչև Շուշաններու կապելան, բանտ պիտի դառնաք երբ գաւակնիդ ձեր գրկին մէջ ըլլայ, եթէ զիս հաւատաքնութեան ատենը հանեն, Օրբի կը դիմեմ:

— Օրբին, Սափէլին, ինչ մեծ տարբերութիւն այս երկու մարդոց միջեւ:

— Եկէք, տիկին, գիտցէք թէ հայր միշտ նոյնն է ամէն պայմանի մէջ:

— Կեանք ձեզ կը պարտիմ, շնորհակալ եմ, մայր մըն է ձեզ օրհնողը, Աստուած ձեզ, ձերինները երջանկացնէ:

Պէլճիքիս ասպետը բազուկներուն մէջ առաւ, գլուխը բռնելով, շրթները երիտասարդին նակարին դրաւ:

Մօր մը երախտագիտութեան համբոյրն էր ան, տրուած՝ ազգայնապէս որբի մը:

«Ժամանակ»ի բերօքը = Թիւ 67 =

# Պ Է Ա Թ Ի Ս

Հեղինակ՝ Ակադեմական ԲԼՕՏ ԷՆՐԻՕ

## ԵՐԱՒԱՆ

Գաթալան ճիշդ գուշակած էր, գետը յորդած էր, աղէտը՝ մօտալուտ:

Գետնակերայ տունները գետին ջրով ողողուած էին, որոնց մէջ էր Շուշաններու կապելան:

Կապելային վարի յարկը ողողուած էր, ամէն որ Գաթալանի երթալէն ետք վարի յարկը ելած էին, Լուչիա չուզելով գանոնք պահել, ամէնքը փողոց նետած էր:

Վերջին յամախորդը դուրս նետել ետք սպասուորը դուրս գոցեց:

— Եթէ Գաթալան հասնի, մեզ կ'ազատէ, մտածեց Լուչիա:

Կապելային նաւակը սիւնի մը կապուած կը կենար:

— Տիկին, վարի յարկի սանդուխը փլաւ, ջուրը կը բարձրանայ, գոչեց սպասուորին:

— Ապուշ, եղածը չեմ տեսնէր, հիմա Գաթալան կուգայ, նաւակին շղթան քակէ որ պատրաստ ըլլայ, ըսաւ Լուչիա:

Սպասուորիններէն մին նաւակին մէջ ցատկելով գոչեց.

— Նաւակ սպաստանինը, ջուրը տունը լեցաւ:

— Իրաւունք ունիս, պատասխանեց Լուչիա:

Ինք ալ նաւակ մտաւ, Պէլճիքիսի երախտ խնամող պառուսն ալ նաւ մտաւ, միտքը ինկաւ փորքիկին վերը մոռնալը, գոչեց.

մը անցաւ, մութին մէջ լսուեցաւ.

— Սիւս այս է:

Բռնկող տան բոցերը ալ լուսաւորեցին, կին մը տեսնուեց նաւակին մէջ որ երիտասարդին թեւէն րոնած, կապելային քին վրայի շունը ցոյց գոչեց.

— Ահա գաւակս, թշուառները զիւրք երեսի վրայ խնր են. ազատեցէք զայն:

Շուշաններու կապելան ջուրին տակ գնաց:

Բայց շունը ջուրին երկայնքով խանձարուրը բերանը հասաւ:

Ասպետը նաւակէն երախտ առաւ:

Շունը որուն գանկը գարնուելով վնասուած էր քրտնեցաւ:

Անրան կենդանին իր պարտքը կատարած էր:

Պէլճիքիս կարօտով գոչեց, կոթորճիս սեղմեց, ալ զիս համարեց օծնող անոր տները:

Վեց թիւալարներէ բշուռը նաւ

### ՄԱՆԱԹՍԱ ԿԱՆՏԻ

(Շար. 4րդ էջէն)

ամբողջ ընթացքին պիտի հանդի-  
 րու Մարտէսը:  
 Երկու հնդիկները այս անգամ  
 արեւելի նաւահանգիստին մէջ ի-  
 ննց բանտի կտր պատահանէն  
 րոյն դուրս ելլալ և ծովը նետ-  
 եցան ու լողալով ցամաք հասան:  
 Անգլ. շոգենաւին նաւապետը  
 զինքն զինեց Մարտէսի բրիտանա-  
 ան ընդհ. հիւպատոսին գր փա-  
 ստական հնդիկները պահանջեց  
 արեւելի ոստիկանատունէն: Ամէ-  
 նն ետք Պուշ ախ Ռոննի բաե-  
 նն, ոստիկանի միջոցով երկու  
 շոգենաւի վերադարձուց Շան-  
 էրնակոնի նաւապետին:  
 Շոգենաւը ձամբայ ելաւ, սա-  
 նայն այս անգամ Սէմաֆոն» մար-  
 ղիական օրաթերթը մեծ ազմուկ  
 արձարացուց, թէ ինչպէս ֆրան-  
 սկան հողը ապաստանող անձեր  
 սկտակ միջազգային օրինաց կը  
 անձնուին շոգենաւի մը նաւապե-  
 տին: Ինչո՞րք մեծացաւ. Բարիզի  
 րաւաքին գործերու պաշտօնատու-  
 ը միջամտեց:  
 Հաստատուեցաւ որ հակաօրինա-  
 ան գործ մը կատարուած էր Պուշ  
 ախ Ռոննի» թռեֆէին ձեռքով: Ուս-  
 ի անյայտ պէտք էր դարձան-  
 էր:

Սակայն պէտք էր խնդիրը հին  
 իրական թերի: Ուստի, իսկայն  
 շոգենաւի ոստիկանը հետեւեալը  
 ազդրեց Լոնտոնի, խնդրելով ստի-  
 րաբար ըմօք ֆօնտիթի» շնորհել  
 զինքն հնդիկներուն, որոնք ֆրանս.  
 օրինաց սպաստանած և միջազգային  
 օրինաց հակասակ Պուշ ախ Ռոննի»  
 թռեֆէին ձեռքով: Ուստի անյայտ  
 պէտք էր դարձան էր:

Յօրին Օքֆիս ճէնթլմէն սկ-  
 ճեման» տուա ընդհուպ. հրամա-  
 նեց Բոթթ Սարի Բրիտանական  
 զինուորին մօտեց Շանտէրնակոն  
 և ազատ արձակել տալ ստանց այլ  
 և այլ հնդկաստանի Ն. Վ. կայսեր  
 պատերազմի փութնաւ և կօրս Ա-  
 ճեք Շանտէրնակոն» Բոթթ  
 Սարի Հասաւ, յանուն Ն. Բրիտա-  
 նական վեճաբառութեան հիւպա-  
 տոսը պաշտօնական համադրեալով  
 արտօնեց և հաղորդեց թա-  
 րակաւ Շոգենաւի իսկոյն ազատ  
 արձակուեցան:  
 Բոթթ Սարի անգլ. հիւպատոսը  
 անոնց իւրաքանչիւրին հարիւրա-  
 նեց և ըսաւ:  
 — Այնքանի որ կողմը որ եր-  
 րորը փախաբէք, պատրաստ եմ ձեր  
 գործը զիւրացնելու և ազատ անցք  
 տալու ձեզի:  
 Երկու հնդիկները, Բոթթ Սա-  
 րի Մարտէսը եկող անգլ. շոգե-  
 նաւի մէջ տեղ գտան. հասան Մար-  
 տէսը, շնորհակալութիւն յայտնեցին  
 արձամարտի ապետական մէջին  
 տն, կանաթի կողմէն պայքար կը  
 քննեցին Անգլիոյ դէմ:

### Տ.Տ.Ն.ՆՏՐԻԱ

Յուդարկաւորութեան կազմա-  
 կերպից հաստատութիւն  
 հիմնուած 1889ին  
 Բերա, Ամալը Մէսիս  
 Թիւ 20: Հեռագրայն՝ 41630  
 Յուդարկաւորութեան ամէն գործ  
 արտօնները Մեր ապրանքները  
 արտօնեց և ամանագին են եւ 42  
 տուն մէջ կը պատրաստուին: Կը  
 արձակներ, դազադակներ: Կը կա-  
 ւարանք ձեւակերպութիւններ, կը  
 արձակներ:  
 Գիշերային սպասարկութիւն՝  
 Կարօն, Չըքմա փողոց  
 Հեռագրայն՝ 44031  
 Գազարակիր օրօցներ՝  
 3 ոսկիէն սկսեալ

### «Ժամանակ»ի Պատմութեան

### ԳԻՇԱՏՈՂ ՈՒ ՅՈՇՈՏՈՒԱԾ ԵՐԿՈՒ ՄՐՏԵՐ

Գրեց՝ ՎԱՅՐԱՍ Ա. ՀԱՅՈՒՆԻ

«Միթէ եզրորմէ տարբեր բան մը  
 չե՞մ եղած Պէտքիսին, ձեր գիտու-  
 թեամբը, ձեր հաւանութեամբը,  
 ձեր ուրախակցութեամբը...: Մի-  
 թէ ձեր աչքերուն առջեւ սիրազեղ  
 ամուսինի մը վայել զուգուբան-  
 քով ու պատկառանքով չվերցուցի՞  
 զրկացս մէջ Պէտքիսի սուրբ մար-  
 մինը, իր հիւանդութեան տագնա-  
 պալից բուզեցնելու մէջ: Միթէ ամ-  
 բողջ էութիւնովս, հոգիովս ու սի-  
 րովս չչնչեցի՞ կենսաբայր այլ հի-  
 ւանդակին շունը Պէտքիսին, որ  
 իմ նշանածս է, ձեր հաւանութեամ-  
 բը...: Մի՞ խաղաք հոգիիս սրբա-  
 զան զգացումներուն հետ...:

— Դուք գոցէ երեսին ու ներս  
 եկուր, Շուշան, որոտաց կարապետ  
 էֆ.ի ստէնտորեան ձայնը նախա-  
 սենեակի դռնէն: Սրիկայ պատիւի  
 գողը գործ չունի այս սեմէն ներս:  
 — Ի՞նչ կ'ընէք, կարապետ էֆ.  
 պատասխանեց զոգահար և կէս մը  
 զայրացած Լեւոն, և թեի թեթեւ  
 հայտնով մը մէկ կողմ հրելով Շու-  
 շանը, ներս մտաւ գաթակէն և  
 յատաճացաւ դէպի վաճառականը:

— Դուք կ'որսուէ՞, սրիկայ,  
 գոչեց յաղթանդամ վաճառականը և  
 բռունցքը վերցուցած խոյացաւ նըր-  
 բամարմին երիտասարդին վրայ գո-  
 չելով հայտնայից:  
 — Կնոջս ձե՞ռք կը վերցնես,  
 անդամ, հիմա քեզ ոստիկանի կը  
 յանձնեն:

— Կ'երազնեմ արդեօք, կարա-  
 պետ էֆ. զիս չհանչցա՞ք արդեօք  
 կիսամութին, Լէօնն եմ. ձեր յանձ-  
 նակատարը և ձեր ընտանիքին մէկ  
 անգամը...: Բայց ո՞ր է Պէտքի-  
 սիսը:

— Կորուէ, սրիկայ, մի՛ պըղ-  
 ձեր աղջկանս անունը լրբնի շըր-  
 թունքներովդ...  
 Նոյն պահուն, Պէտքիս, ան-  
 պատկառ քրքիջ մը արձակելով:  
 — Պարո՞ն, չէի կարծեր որ ի՞-  
 մար ու ցնորածին յաւակնութիւն  
 ներ տածելով ապուշութիւնը պիտի  
 ունենայիք...: Եթէ հայրս կ'ար-  
 զիւրեմ ոստիկանով մը ձեզ այս տու-  
 նէն դուրս հանել տայէ, միմիայն  
 երախտիքի պարտք մը ունիմ հի-  
 ւանդութեան ընթացքին ինձի մա-

տուցած ձեր ծառայութիւններուն  
 համար, որոնք սակայն, աւաղ,  
 չնական մտածումներու արդիւնք-  
 ներ են եղեր: Հեռացէ՛ք այս տու-  
 նէն, մեզ հանգիստ ձգեցէ՛ք:  
 Իր յոյզներուն, յոյսերուն, երազ-  
 ներուն և տեսլականներուն իջուց-  
 ուած լախտի հարուած մը եղաւ ան-  
 սիրտ աղջկան այս յայտարարու-  
 թիւնը, որուն առջեւ կարկամեցաւ,  
 պապանձեցաւ հէք երիտասարդը:  
 Չուղեց, չկրցաւ հաւատալ իր ա-  
 կանջին: Լեւոնի կթոտիլ: Քարա-  
 ցաւ, արձանացաւ, մնաց եղած  
 տեղը: Լեւոնի այս աննկարագրելի  
 շփոթութիւնը, որ մտամոլորումի  
 անգրանիկ նախանշաններուն կը  
 համապատասխանէր, անձկութեան,  
 խղճահարութեան և ապաշաւի կայծ  
 մը սկսաւ պլպլացնել Պէտքիսի  
 մթամած հոգիին մէջ: Անգրադար-  
 ձում մը ունեցաւ քանի մը շարժ-  
 ատման ապաքինումի շրջանի օ-  
 բերուն, ուր Լեւոնին, ինք, ձեռք  
 երկարած, այտերը մատուցած, սիր-  
 աւը նուիրած, և խոստում չնորհած  
 էր...: Իսկ հիմա... հիմա շան  
 մը պէս կը վռնտէր իր տան նա-  
 խաղախիթէն իսկ...:

(Շար.)

### ՀԱՊԵՇԻՍԱՆ

(Շար. Գ. էջէն)

«Եթէ Անդրիա Իտալիոյ դէմ պա-  
 տերազմ հրատարակէ, Իտալիա պի-  
 տի թողու հապէշ յարձակումը և  
 էրիթրէն պիտի պաշտպանէ:  
 Սեպտեմբերը եկաւ, կը սպա-  
 սէինք որ Մուսոլինի մատը ելեք-  
 արական կոճակին վրայ դնէ Իտ-  
 պատերազմի գործողութեան սկսե-  
 լու հրամայը տայ:

Սեպտեմբեր 23ին Մուսոլինի  
 հետեւեալ հեռագիրը քաշեց.—  
 «Կը հրամայեմ որ ամսոյն 3ին  
 յառաջ քայլեք:  
 Այդ օրը իտալացի զինուորները  
 սահմանին միւս կողմը անցան, պա-  
 տերազմը սկսաւ. մնացածը գի-  
 տանք:

— Անձնատուր եղէք, ապա թէ ոչ այդ ծակին  
 մէջ պիտի սատկեցնեմ.  
 — Թագաւորը անձնատուր չըլլար, գոչեց Արիսթօ  
 զէնքը ձեզունին ուղղելով պարպեց:  
 Բայց կափուր շատոնց զոցուած էր:  
 Քանի մը վայրկեան ետք մուտը այնքան թանձ-  
 րացած էր որ Արեւորդիները սկսան խուլտալով վար  
 ինյալ, մատերնին կոկորդիլին թխել:  
 — Աստուած չունիք, մեղքեցէք, կը գոչէր անոնց-  
 մէ մին:  
 — Տապալուեցանք, ծակ մը բացէք, կը գոչէր ու-  
 բը մը:  
 — Մեռնելէ առաջ դժոխք մտանք, խուլտացմու-  
 նայոյ:  
 — Աչքերս դուրս ինկան:  
 — Մօրմէս ծծած կաթս քթէս բերնէս եկաւ. հզաց  
 ուրիշ մը:  
 — Պիտի հաթիմ:  
 — Մենք ալ մարդ ենք, մեղքեցէք:  
 Կափուրը կրկին բացուելով պարան մը իջաւ ձե-  
 ղունէն:  
 — Կարգով, հասկցա՞ք, մէկիկ մէկիկ ամէնքդ ալ  
 վեր պիտի քաշենք, գոչեց Վիտօր:  
 Արեւորդիները հանուեցան գետնափորէն, ամէնքն  
 ալ կիսամեռ էին, աչքերնին դուրս ինկած էր, մուտը  
 ամէնքը թմբեցուցած էր:  
 Միայն Արիսթօ, Թօմպուրիկ անձնատուր չեղան,  
 ուժասպառ վրնակով տախտակամաններուն վրայ  
 ծունկի եկած, մահուան կը սպասէին:  
 Այս միջոցին գետնափորին դուրս բացուեցաւ,  
 Վիտօր ներս մտաւ, բազմաթիւ ոստիկաններ անոր

— Անձնատուր եղէք, ապա թէ ոչ այդ ծակին  
 մէջ պիտի սատկեցնեմ.  
 — Թագաւորը անձնատուր չըլլար, գոչեց Արիսթօ  
 զէնքը ձեզունին ուղղելով պարպեց:  
 Բայց կափուր շատոնց զոցուած էր:  
 Քանի մը վայրկեան ետք մուտը այնքան թանձ-  
 րացած էր որ Արեւորդիները սկսան խուլտալով վար  
 ինյալ, մատերնին կոկորդիլին թխել:  
 — Աստուած չունիք, մեղքեցէք, կը գոչէր անոնց-  
 մէ մին:  
 — Տապալուեցանք, ծակ մը բացէք, կը գոչէր ու-  
 բը մը:  
 — Մեռնելէ առաջ դժոխք մտանք, խուլտացմու-  
 նայոյ:  
 — Աչքերս դուրս ինկան:  
 — Մօրմէս ծծած կաթս քթէս բերնէս եկաւ. հզաց  
 ուրիշ մը:  
 — Պիտի հաթիմ:  
 — Մենք ալ մարդ ենք, մեղքեցէք:  
 Կափուրը կրկին բացուելով պարան մը իջաւ ձե-  
 ղունէն:  
 — Կարգով, հասկցա՞ք, մէկիկ մէկիկ ամէնքդ ալ  
 վեր պիտի քաշենք, գոչեց Վիտօր:  
 Արեւորդիները հանուեցան գետնափորէն, ամէնքն  
 ալ կիսամեռ էին, աչքերնին դուրս ինկած էր, մուտը  
 ամէնքը թմբեցուցած էր:  
 Միայն Արիսթօ, Թօմպուրիկ անձնատուր չեղան,  
 ուժասպառ վրնակով տախտակամաններուն վրայ  
 ծունկի եկած, մահուան կը սպասէին:  
 Այս միջոցին գետնափորին դուրս բացուեցաւ,  
 Վիտօր ներս մտաւ, բազմաթիւ ոստիկաններ անոր

Աստուան ժամը երեքին մարդկային երկու շու-  
 բեր, մին այր միւսը կին, սեւեր հագած, Ռօշ.Պէր-  
 նարի ապարանքին շուրջ կը պտտէին:  
 Երբ կինը Իւնիվէրսիթէ փողոցին անկիւնը դա-  
 րան կը սպասէր, մարդը ապարանքին սպասարանե-  
 րու յատուկ դրան կը մօտենար, գրպանէն բանալի  
 մը հանեց, դուրս անծայն կը բանար, տկար կերպով  
 կը սուլէր:  
 Փողոցը հսկող կինը մարդուն քով վազեց:

— Անձնատուր եղէք, ապա թէ ոչ այդ ծակին  
 մէջ պիտի սատկեցնեմ.  
 — Թագաւորը անձնատուր չըլլար, գոչեց Արիսթօ  
 զէնքը ձեզունին ուղղելով պարպեց:  
 Բայց կափուր շատոնց զոցուած էր:  
 Քանի մը վայրկեան ետք մուտը այնքան թանձ-  
 րացած էր որ Արեւորդիները սկսան խուլտալով վար  
 ինյալ, մատերնին կոկորդիլին թխել:  
 — Աստուած չունիք, մեղքեցէք, կը գոչէր անոնց-  
 մէ մին:  
 — Տապալուեցանք, ծակ մը բացէք, կը գոչէր ու-  
 բը մը:  
 — Մեռնելէ առաջ դժոխք մտանք, խուլտացմու-  
 նայոյ:  
 — Աչքերս դուրս ինկան:  
 — Մօրմէս ծծած կաթս քթէս բերնէս եկաւ. հզաց  
 ուրիշ մը:  
 — Պիտի հաթիմ:  
 — Մենք ալ մարդ ենք, մեղքեցէք:  
 Կափուրը կրկին բացուելով պարան մը իջաւ ձե-  
 ղունէն:  
 — Կարգով, հասկցա՞ք, մէկիկ մէկիկ ամէնքդ ալ  
 վեր պիտի քաշենք, գոչեց Վիտօր:  
 Արեւորդիները հանուեցան գետնափորէն, ամէնքն  
 ալ կիսամեռ էին, աչքերնին դուրս ինկած էր, մուտը  
 ամէնքը թմբեցուցած էր:  
 Միայն Արիսթօ, Թօմպուրիկ անձնատուր չեղան,  
 ուժասպառ վրնակով տախտակամաններուն վրայ  
 ծունկի եկած, մահուան կը սպասէին:  
 Այս միջոցին գետնափորին դուրս բացուեցաւ,  
 Վիտօր ներս մտաւ, բազմաթիւ ոստիկաններ անոր

### ՕԳՏԱԿԱՐ ՅԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԲՈՂՈՐ ՏԻԿԻՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ



ՏԻԿԻՆՆԵՐ, ԵԹԷ ԿՈՒՉԷՔ ԳԵՂԵՑԿԱՆԱԼ  
 Գործածեցէ՛ք միմիայն ծանօթ srolyhus  
**SUXUS ԿԻԼԵՐԻ (ՏԵՐՏԵՐԵԱՆ)**  
 Arda ԵՒ Bircik Acı badem

անզուգական և հրաշալի բուստերը, որոնք մասնաւոր թարմութիւն  
 գեղեցկութիւն մը կուտան մօրթին, կ'անհետացնեն բիծերն ու  
 դէմքի խորշոմները և շնորհիւ իրենց բովանդակած բուսական նիւ-  
 թերուն, կը գորացնեն և կը սնուցանեն մօրթը:  
 Կը ծախուի՝ Պէյօղլու, Հաճօբույօ բասաթ թիւ 38, Տաճառ Տէր-  
 աէրեանի (Կիւլէր), անուշահոտութեան մեծ վաճառատունը, ինչպէս  
 նաեւ բոլոր ղեզարաններուն և նման հաստատութիւններուն մէջ:

Հոգեհանգստեան պալատ  
 և Ս. Պատարագ  
 Պագրգիւղի Ս. Եկեղեցւոյ մէջ  
 Տէր և Տիկին Կարապետ Մար-  
 տիրոսեանի փառաքանաց համա-  
 ձայն, իրենց վաղամեռիկ զաւկին  
 Վաղգէն Մարտիրոսեանի մահուան  
 տարիլիցին առթիւ, Գեր. Տ. Հմայ-  
 եակ Մ. Վրդ. Պաթիթարեան հրա-  
 շիրեալ է յառաջիկայ 18 Ապրիլ  
 Կիրակի օրը Ս. Պատարագի մա-  
 տուցմամբ հոգեհանգստեան պաշտօն  
 կատարել Ս. Եկեղեցւոյ մէջ:  
 Ս. Պատարագի երգեցողութիւնք  
 պիտի կատարուին գեղաձայն Դըպ-  
 րաց Դասուն և Տատեան վարժա-  
 րանի սաներուն կողմէ, ընկերակ-  
 ցութեամբ երգեհոնի զօր պիտի վարէ  
 Օր. Մարի Բարսեղեան:  
 Կնիթ ԹԱՂ. ԽՈՐՀՐԴՈՅ

# ԽՈՆԱԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՂԱՌՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԿՈՒՓԻ ԴԵՄ



ՊԱՅ-  
ՊԱՆ ՈՒ Ե-  
ԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ա.Լ.ԿՕ



ԳՈՐԾԱ-  
ԾԵՅԷ Ք  
ՄԻՄԻԱ ՅՆ

Բ Ա Ն



## ALGOPAN

ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԲՈԼՈՂ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Կեդրոնացեղի՝ Պէյոլու, Կալարասարայ, Թօֆարյեան պանդոկի դէմ,  
«ԿԱԼԱԹԱՍԷՐԱՅ ԷՃՁԱՆԷՄԻ» գեղարանը, **ԱՀՄԷՏ ՃԷՎԱՏ**:

ԳԻՃԵՐԱՅԻՆ ԹԷՅԱՊԱՐ  
Թ.Օ.Գ.Ա.Թ.Լ.Ե.Ա.Ն.Ի  
ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ  
17 Ապրիլ 937 Շաբաթ գիշեր  
ժամը 10 ին

Բրօֆ. ՆՇԱՆՆԱՆ նախորդները  
գերազանցող թէյապար մը կը սար-  
քէ՝ որ կը խոտաճայ հաճելի ժա-  
մանց մը վայելի տալ հրաւիրալ-  
ներուն:

ՀՈԳԷՂԱՆԳԱՏԵԱՆ ՊԱՏԱՐԱԿ  
ՊԱՆԱԹՈՒ Ս. ՀՐԵՏԱԿԱՊԵՏ  
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՆ ՄԷՋ

Պալաթի Թաղ. Խորհուրդը ի  
գիտութիւն բարեպաշտ թաղեցւոց  
և ուխտաւորաց կը ծանուցանէ թէ՛  
թաղին նախկին սիրուած թաղա-  
կաններէն հանդուցեալ Յարութիւն  
Քէօքլիւեանի հոգւոյն ի հանդիստ  
հոգեհանգստեան պատարագ պիտի  
մատուցանէ թաղիս քարոզիչ Գեր-

Տ. Խորով Վրդ. Միսաքեան  
յառաջիկայ 18 Ապրիլ կիրակի օրը:  
Երգեցողութիւնք պիտի կատար-  
ուին բազմաձայն տեղւոյն Ս. Հրեշ-  
տակապետ երգչախումբին կողմէ:

Կը հրաւիրուին բոլոր աղջական-  
ները ու հանգուցեալին յիշատակը  
յարգող աղջայինները ներկայ  
գտնուիլ և իրենց յարգանքի տուրքը  
մատուցանել յիշակալին:

Սկզբն. ժամերգ. ժամը Տին, Ս.  
Պատարագի 10ին:

ետեւէն ներս խուժելով Արիսթօյի, Թօմպուլիկի վրայ  
յարծակեցան, երկուքն ալ դիմադրելու ուժ չունէին,  
խեղդուելու աստիճան կու տուած էին մուկը:

— Ձերբակալուած էք, ըսաւ Վիտօ:

Ոստիկանները երկու ձերբակալուածները կապե-  
լային մեծ սրահը տարին:

— Վարպետ, աղուած ձուկ ունիմ, ըսաւ Քօքօ ա-  
ւազակները ցոյց տալով:

— Սա ձուկերը սուղի նստան մեզի, աւելցուց  
Պիպի:

— Ետեւի ձուկերը ի՞նչու ասոնց չխառնեցիր,  
վարպետ, հարցուց Քօքօ Արիսթօն, Թօմպուլիկը ցոյց  
տալով:

— Երկուքն ալ հոտած են, ըսաւ Պիպի:

— Ի՞նչ կը հոտին, կախաղան, ամբողջացուց  
Քօքօ:

Բայց Վիտօ կարծես իր քարտուղարին նամակ  
խմբագրելու հրաման կուտար, հանդարտութեամբ  
հրամայեց.

— Ատոնք Ֆօրսի բանտը դրկեցէք:

Արիսթօն, Թօմպուլիկը ցոյց տալով Քօքօին, Պի-  
պիին ըսաւ.

— Իսկ այս երկուքը իմս են, ինձ պահեցէք, Սճ  
Անթուան փողոցի տունս տէ՛րէք, գլխովնիզ պատաս-  
խանատու էք:

Արիսթօյի դառնալով, հեզնական շեշտով մը գո-  
չեց.

— Պարոն Ռօշ-Պէրնար, ասոր ի՞նչ կ'ըսէք, հաւ-  
նեցաք. քթէս բռնած ըլլաւ կը կարծէիք. է՛, բայց ես  
եմ որ ձեր քթէն բռնած եմ, կ'երդնում որ այս ան-  
գամ ձեռքէս չպիտի ազատիք:

### ԱՄԼՆԷՆ պարզ, բայց է՛ն կարեւոր միջոց

Հակառակ ցուրտին դէմ բազմաթիւ պիտանի ու անպէտ միջոցներ  
ատած ըլլալուն, ասոնց ամէնէն պարզ, բայց ամէնէն կարեւորը  
էր: Մտեցաւ եւ քովը մէկ քաչէ

# GRIPIN

չպահելուն պատիժը կրելով հիւանդացաւ.



ԿՈՒԻՆԵՆ ԲՈՂՐ ԳԱԵՐԸ, խիթերը  
Չապէս կը կտրէ:

ԿՈՒԻՆԵՆ մասնաւորաբար ազդեցիկ է  
բուխի, գլխու և ականջի  
բու., ցրտաուրթեան և յօդ-  
ղէմ:

ԿՈՒԻՆԵՆ կարեւորութեամբ կը յանձն-  
ուի բոլոր ջերմութիւն պ-  
տոզ հիւանդութեանց դէմ:

Բերնէն ելած իւրաքանչիւր ակոս  
կը նշանակէ որ կեանքի հիմնաւարեւէն մին քախուած է.

## ՌԱՏԻՕԼԻՆ

ձեզի այս վախ-  
նանէն գերծ  
կը պահէ:



Ձեր ակոսները օրը երկու  
անգամ Ռատիօլին ակոսի  
խիւսով խոզանակելով, ա-  
նոնց իրական առողջութիւն  
եւ տեւական կեանք կ'ա-  
պահովէք: Ռատիօլինը ո՛չ  
միայն ձեր ակոսները կը  
մաքրէ ու կը փայլեցնէ,  
այլ նաեւ կ'ոչնչացնէ բերնի  
բոլոր միջոցները:

ՄԻՇՏՏ ՌԱՏԻՕԼԻՆ

ՁԵՐ ԴԵՄԸ ՏԳԵՂՏԵՆ



Սեւ գեղիկները անհետ-  
իցապէս կը կազմուի  
գեղիկները

Մորթը իր ընթացքում  
«Սէպու» կոչուած իւր մը  
գրր: Այս պատճառով կարգ  
բու քով տեսնուած քթի փ-  
նութեան պատճառ կ'ըլլաւ  
ձանչնար դէմքը տգեղացող  
գիւնները, զորս երբ պայ-  
մօտէքս կոչուած իւր մը  
բնու: Ուեէ քոչմ ի՞նչ  
դէմքին, օգուտ մը չենք:

Ինչպէ՞ս անհետացնու-  
նք:

Այս երկու իւզերը չափա-  
ճերմուտեան հետեւ Սիամ  
ՍիամՍիամ ատէք: Կ'ա-  
քթին փայլունութիւնը:

**CREME SIAM**

ԿԸ ՄԱՆՈՒԻ ՍՄԷՆ ՏԵՂ

Յետոյ աւազակին մօտենալով, ականջն ի վար  
փսփսաց.

— Վերջին անգամ կը հարցնեմ, զաւակներուս  
տեղը պիտ ըսե՞ս:

— Լեզուս փրցնել կարենայի, թուրի տեղ երեսդ  
կը նետէի:

— Ետքը չզղչաս:

Հակառակորդին աչքերուն մէջ նայելով մեղմա-  
ծայն աւելցունց.

— Մինչեւ որ քեզ յատուկ շինել, կահաւորել  
տուած բանտս տանին քեզ, այց պիտի տամ օրիորդ  
Ռօշ-Պէրնարի, կասկած չունիմ որ տալ չուզած տեղե-  
կութիւններդ Ֆրանսիին Պօրօնը պիտի տայ:

— Պարոն մարքիզին պաշտօնական կառքը պատ-  
րաստ է, ըսաւ Քօքօ:

— Պարոն մարքիզը կը հանի՞ ըսել թէ ուր եր-  
թալ կը փափաքի, աւելցուց Պիպի:

— Պարոն մարքիզը մեր պալատը գալ կը փա-  
փաքի, ըսաւ Քօքօ:

— Պարոն մարքիզ, հրամայեցէք, ձեր ծառաներուն  
առջեւ ինչէք, ըսաւ Պիպի Արիսթօյի թեւէն բռնելով.  
ատաջ քշելով:

Պատուհանները գոց կառք մը կապելային դրան  
առջեւ կը սպասէր:

— Այս կառքը դու՞ք բերիք:

— Ոչ, վարպետ, բանտի կառք մըն է, հոսկէ  
կ'անցնէք, վար դրինք, ըսաւ Պիպի:

— Սա երկուքը ըսած տեղս տարէք:

Երկու ոստիկանները Արիսթօյի, Թօմպուլիկի ոտ-  
քերուն, ձեռքերուն կապերը քննելէ ետք հրելով կառ-  
քը խոթեցին, իրենք ալ անոնց դէմ նստան, կառքը  
մեկնեցաւ: